

ФОРМУВАННЯ НЕОЛОГІЗМІВ ПІД ВПЛИВОМ ЕКОНОМІЧНОЇ КРИЗИ

Нефедченко О.І., викладач кафедри іноземних мов

Сучасна англійська мова розвивається безупинно, але нерівномірно завдяки змінам які постійно трапляються у суспільному житті. За останні роки в англійській мові відбувається справжній неологічний вибух. Створюються нові слова і словосполучення, які призначені для номінації і характеристики економіки в умовах економічної кризи. Так, наприклад, на початку поточної кризи з'явився неологізм *credit crunch*, який означає «обмежування кредиту» (державно-монополістичні дії у боротьбі з інфляцією).

Виникнення економічної кризи примушує нас вивчати терміни, які раніше були відомі лише невеликій кількості спеціалістів даної галузі. У сучасному світі кожен з нас вже знайомий зі словами: *sub-prime mortgages* (іпотека, для позичальників з небездоганною репутацією, яка на декілька пунктів перевищує основну) *toxic debt* (невиплачений борг), *foreclosures* (заборона права викупу закладеного майна) та *deleveraging* (зменшення кількості заборгованих грошей) але вони не є новими. Хоча економічна криза торкнулася кожного з нас, деякі споживачі спочатку сподівалися, що їх ця проблема обмине. Такий економічний феномен отримав назву *parcicession*. Після періоду *parcicession* з'явився неологізм *denialation*, коли споживач не розумів, чому його рівень життя постійно падає.

Скандали навколо фінансових махінацій викликали потребу створення неологізму *dirty-white-collar*, що є загальною назвою корумпованого підприємця, діяльність якого виходить за рамки закону.

Збагачення словникового складу мови новими словами відбувається шляхом запозичення, словотворення та зміни значення слів. Серед неологізмів можна виділити власне-неологізми, неологізми-новоутворення та неологізми значення.

Власне-неологізми – це нові слова, які раніше в мові не вживалися. Так неологізм *funemployed* зображує людину, яка втратила роботу, але використовує новий статус для досягнення будь-якої мети. *Zombie Bank* – так називається фінансова установа, чії обов'язки перевищують активи, але вона продовжує працювати, використовуючи державну підтримку. *Econnoisseur* – це людина, яка пишається, що знайшла якісну річ за низькою ціною

До неологізмів-новоутворень належать складні слова, які складаються з двох компонентів, що співвідносяться з основами слів. Так, наприклад, неологізм *bankster* поєднує в собі слова *banker* та *gangster*. *Bankster* – це видатний професіонал банківської справи, працює найчастіше з групою однодумців, має справу з сумнівною або ризикованою операцією, щоб захистити свої власні інтереси.

Завдяки поєднанню слів *affluence* та *influenza* виник неологізм *affluenza* – надмірна матеріальна зацікавленість, яка вимагає виснажливої праці і неодмінно веде до перевтоми, стресів. Поняття *staycation* складається із дієслова *to stay* (залишатися) та іменника *vacation* (канікули, відпустка). Так називають святкові дні або відпустка, проведені вдома через відсутність грошей на подорож.

Внаслідок скорочення штатів і масових звільнень робітники, які залишилися у фірмі, змушені виконувати і роботу своїх звільнених колег. Така робота позначається неологізмом-словосполученням *ghost work*. У 80ті-роки минулого сторіччя це словосполучення вживалося у значенні «робота, виконана реальним автором». У 2002 році цей неологізм набув іншого значення – «робота, яку раніше виконували інші, звільнені працівники, а тепер – ті, хто залишився у фірмі після скорочення штатів». *Ghost work* належить до неологізмів-значення. Вони з'являються як результат семантичної деривації на основі метафори та інших переносів найменування. До неологізмів-значення належить і слово *toxic*. Раніше слово *toxic* вживалося, щоб описати токсичну отруйну рідину. У 2008 році цей прикметник почав вживатися, щоб описати позику, яка спричиняє серйозні проблеми бізнесу для банку або фінансової організації (*unpaid loan*).

Таким чином можна зазначити, що неологізми – це дуже актуальна, інноваційна частина словникового складу англійської мови. Вони відображають економічні, політичні та соціальні зміни в суспільстві. Аналізуючи наведені приклади нових слів, можна зробити висновки: по-перше, утворення більшості неологізмів відбувається завдяки словотворенню; по-друге, неологізми – це не обов'язково зовсім нові слова. Вони могли вживатися раніше, але з іншим значенням.